



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

CEMENTO PROMPT NATURAL CNP PM NF

Página : 1

Versión : 2

Fecha : 26/10/2007

Reemplaza : 7/3/2005

VICAT



Irritante

1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA SOCIEDAD

Nombre del producto :	Cemento CNP PM NF llamado cemento prompt natural, según la norma NF P 15-314, o cemento natural prompt según el documento de idoneidad técnica europeo ETA-07/0019, igualmente conforme a la norma NF P 15-317 Cementos para obras en el mar
Utilizaciones recomendadas :	Hormigones, moteros, argamasa
PROVEEDOR :	Fabricante : VICAT Direction Export 4 Quai Papacino 06 300 NICE FRANCE tel : +33 4 92 00 18 80 fax : +33 4 92 00 18 89 .
E-mail :	vit.export@vicat.fr
LLAMADAS DE URGENCIA :	ORFILA (Francia) : +33 1 45 42 59 59

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

PRINCIPALES PELIGROS :	Cuando el cemento entra en contacto con el agua, durante la fabricación de hormigón o de mortero por ejemplo, o cuando el cemento está húmedo, se produce una solución fuertemente alcalina
Efectos nefastos sobre la salud :	Inhalación : La inhalación frecuente de grandes cantidades de polvo de cemento durante un largo período incrementa los riesgos de aparición de una enfermedad respiratorias Ojos : El contacto de los ojos con el cemento (seco o húmedo) puede provocar lesiones oculares graves potencialmente irreversibles Piel : El cemento puede tener un efecto irritante sobre una piel húmeda (por la transpiración o la humedad ambiente) tras un contacto prolongado. El contacto prolongado de la piel con cemento u hormigón húmedo puede provocar graves quemaduras ya que estas últimas de producen sin que se sienta ningún dolor, por ejemplo trabajando arrodillado sobre hormigón húmedo, incluso a través del grosor de un pantalón. El contacto repetido de la piel con cemento húmedo también puede provocar una dermatosis de contacto.
Vías de exposición :	Inhalación : si Piel : si Ojos : si Ingestión : no, excepto accidental
Efectos sobre el medio ambiente :	No presenta ningún riesgo particular para el medio ambiente, en las condiciones habituales de empleo, siempre que se respeten los consejos relativos a la eliminación citados en el apartado 13, así como las prescripciones reglamentarias nacionales o locales de posible aplicación
Peligros físicos y químicos :	
- Incendio o explosión :	No presenta riesgo particular de incendio o explosión
Clasificación del producto :	Conforme a la reglamentación europea, este producto está clasificado como :

VICAT Direction Export

4 Quai Papacino 06300 NICE FRANCE



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

CEMENTO PROMPT NATURAL CNP PM NF

Página : 2

Versión : 2

Fecha : 26/10/2007

Reemplaza : 7/3/2005

VICAT

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

/...

Xi - IRRITANTE

R37/38 : Irrita las vías respiratorias y la piel.

R41 : Riesgo de lesiones oculares graves.

R43 : Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

Informaciones complementarias :

El cemento prompt natural CNP PM NF es naturalmente pobre en cromato

3. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

PREPARACIÓN :

Naturaleza química :

El cemento prompt natural, de fraguado y endurecimiento rápidos, procede exclusivamente de la cocción a temperatura moderada (1000 a 1200 °C) de una caliza arcillosa de composición regular, extraída de banco homogéneos, seguida de una trituración muy fina. Está compuesto principalmente por silicatos, aluminatos y sulfoaluminato de calcio, y pequeñas cantidades de cal, óxido de magnesio, sulfato de sodio, potasio y calcio, y trazas de otros elementos. El cemento prompt natural contiene muy pequeñas cantidades de insolubles en los cuales se puede encontrar, eventualmente, sílice libre (CAS: 14808-60-4; EINECS; 238-878-4)

El cemento prompt natural CNP PM NF responde naturalmente a las exigencias de la Directiva 2003/53/CE y, por consiguiente, no requiere la agregación de agente reductor de cromo VI soluble

Componentes que presentan un peligro :

Nombre del componente	Contenido	N° CAS / N° EC / N° índice	Símbolo(s)	Frase(s) R
<u>Cemento, portland, productos químicos</u>	: 100 %	65997-15-1 / 266-043-4 / -----	Xi	41-37/38-43

4. PRIMEROS AUXILIOS

Inhalación :

En caso de inhalación accidental importante, llevar al sujeto al aire libre. La garganta y las ventanas nasales deberían liberarse por sí solas. Consultar a un médico en caso de irritación persistente o en caso de irritación, molestia, tos u otros síntomas que aparezcan más adelante

Contacto con la piel :

Si el cemento es seco : Eliminar limpiando al máximo

Lavado con abundante agua

Si el cemento es amasado : Lavado con abundante agua

Quitarse la ropa, los zapatos, el reloj y otros objetos contaminados y limpiar a fondo antes de reutilizarlos. En caso de irritación, rojez o quemaduras, consultar a un médico

Contacto con los ojos :

No frotar a fin de evitar afecciones suplementarias de la córnea. En su caso, quitarse las lentillas y proceder a un aclarado inmediato y con abundante agua clara durante por lo menos 15 minutos para eliminar cualquier residuo de partícula. Si fuera posible, utilizar agua isotónica (0,9% NaCl). Consultar a un médico del trabajo o a un oftalmólogo

Ingestión:

En caso de ingestión accidental importante no provocar el vómito. Si la persona es consciente, enjuagar la boca con agua. Llamar inmediatamente a un médico o al centro antiveneno



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

CEMENTO PROMPT NATURAL CNP PM NF

Página : 3

Versión : 2

Fecha : 26/10/2007

Reemplaza : 7/3/2005

VICAT

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción adecuados :	Todos los agentes de extinción son utilizables
Riesgos específicos :	El cemento no es combustible ni explosivo y no facilitará ni alimentará la combustión de otros materiales
Métodos particulares de intervención :	Evitar verter al medio ambiente las aguas de extinción

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones individuales :	Evitar el contacto con la piel y los ojos No respirar los polvos Equipos de protección individual : - guantes, gafas - Ropas de protección apropiadas - máscara antipolvo adaptada (Véase la Sección 8)
Precaución para el medio ambiente :	Impedir que el producto se difunda en el medio ambiente No verter a la alcantarilla, la red de evacuación o a los cursos de agua (ex. ríos)
Medios de limpieza:	
- Recuperación:	Recuperar el cemento seco utilizando métodos de limpieza que no provoquen la dispersión del producto seco en el aire, por ejemplo: - aspiradoras (industriales portátiles, equipadas con un filtro de alta eficacia para las partículas del aire (filtro HEPA) o con otra técnica equivalente) - bayetas, escobas-cepillos húmedas o tubos de riego (ajustados en "vaho fino" para evitar proyectar el producto al aire) Recuperar todo el lodo líquido resultante Si no fuera posible aspirar el producto seco o mojarlo, asegurarse de que el personal encargado del barrido en seco lleve un equipo de protección individual apropiado y que éste impida una mayor dispersión del polvo Poner el producto recuperado dentro de un contenedor cerrado. Provocar su fraguado antes de eliminarlo tal como se indica en la rúbrica 13 Recuperar el cemento amasado y ponerlo dentro de un contenedor cerrado. Esperar a que el cemento quede fraguado y se haya solidificado antes de eliminarlo tal como se indica en la rúbrica 13
- Limpieza/Descontaminación :	Lavar la zona manchada con agua abundante
- Eliminación :	Tras el fraguado, la masa de cemento se puede evacuar como cualquier residuo banal de la construcción. La masa de cemento prompt natural tarda en endurecer aproximadamente entre 1 y 20 minutos (según la agregación de un retardador) después de haber sido mezclada con el agua

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

MANIPULACIÓN

Precauciones a tomar :	Evitar la formación o la dispersión de polvos en la atmósfera Evítense el contacto con los ojos y la piel. No respirar los polvos
Consejos de utilización :	En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado Respetar las condiciones de empleo (referirse al folleto técnico) Para reducir la emisión de polvo: Para el cemento embolsado utilizado en un amasador abierto: verter primero el agua y, después, el cemento. No verter desde una gran altura y empezar el amasado a pequeña velocidad regular

ALMACENAMIENTO

Condiciones de almacenamiento:	El cemento a granel debe ser conservado dentro de silos estancos, secos (de condensación interna reducida), limpios y protegidos de cualquier contaminación. El cemento embolsado deberá ser conservado en bolsas cerradas, a distancia del
--------------------------------	--



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

CEMENTO PROMPT NATURAL CNP PM NF

Página : 4

Versión : 2

Fecha : 26/10/2007

Reemplaza : 7/3/2005

VICAT

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

/...

suelo, en atmósfera fresca y seca, protegido de una ventilación excesiva, la cual provocaría un deterioro de la calidad del producto

8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

Medidas de orden técnico :	Asegurar una buena ventilación del puesto de trabajo
Valores límites de exposición :	
- Francia :	Polvos reputados sin efecto específico : Polvos totales - VME : 10 mg/m ³ Polvos alveolares - VME : 5 mg/m ³
Protecciones individuales :	
- Protección respiratoria :	Máscara anti-polvos adaptada
- Protección de las manos :	Guantes de protección de caucho nitrilo o neopreno impermeables, fabricados en una materia con poco de Cr(VI) soluble, forrados interiormente de algodón. Estos guantes deben ser impermeables, resistente al desgaste y a los alcalis Los guantes sólo son eficaces si las partículas de cemento no penetran entre los guantes y la piel Los guantes utilizados deben cumplir con las especificaciones de la directiva 89/686/CEE y de la norma correspondiente NF EN 374
- Protección de los ojos :	Manipulación de cemento seco o amasado : Gafas homologadas o gafas estancas conforme con EN 66
- Protección de la piel y del cuerpo :	Prenda de protección (mangas largas y cuello cerrados) Botas . En la medida de los posible, evitar arrodillarse encima del mortero o del hormigón fresco (ej.: hormigonado en el suelo, colocación de capa,...) Para el trabajo de rodillas, rodilleras impermeables son necesarias En la medida de los posible, evitar arrodillarse encima del mortero o del hormigón fresco (ej.: hormigonado en el suelo, colocación de capa,...)
Medidas de higiene :	No comer, beber ni fumar durante la manipulación del cemento a fin de evitar cualquier contacto con la piel o la boca. Lavarse las manos inmediatamente tras haber manipulado cemento o productos que lo contengan Quitarse la ropa, los zapatos, el reloj y otros objetos contaminados y limpiar por separado y a fondo antes de reutilizarlos

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado físico :	El cemento es un material inorgánico finamente pulverizado (polvo)
Color :	gamuzado (da)
Diámetro :	30-35 % de finos < 5 µm
Olor :	nulo
pH :	11-13,5 (solución acuosa)
Temperaturas características :	
- Fusión :	> 1000 °C
Características de inflamabilidad :	
- Punto relámpago :	No aplicable (sólido no inflamable)
- Temperatura de auto-inflamación :	No aplicable
Masa volúmica aparente :	0,8 - 1,1 g/cm ³ (20 °C)
Masa volúmica absoluta :	2,80 - 3,20 g/cm ³ (20 °C)
Solubilidad :	
- en agua :	Poco soluble : 0.1 - 1.5 g/l (20 °C)



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

CEMENTO PROMPT NATURAL CNP PM NF

Página : 5

Versión : 2

Fecha : 26/10/2007

Reemplaza : 7/3/2005

VICAT

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad :	Los cementos secos se mantienen estables mientras estén correctamente conservados (ver la rúbrica 7) y compatibles con la mayoría de los demás materiales de construcción. Amasados con agua, los cementos se endurecen formando una masa estable que no reacciona en los ambientes ordinarios
- Condiciones a evitar :	La humedad puede provocar el fraguado del cemento (formación de grumos) y una pérdida de calidad del producto
- Materiales a evitar :	- aluminio en polvo (Formación de hidrógeno en caso de utilización no controlada en un cemento amasado)
- Productos de descomposición peligrosos :	Ninguno, que se sepa. Los cementos no se descomponen en subproductos peligrosos e no sufren polimerización

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad aguda :	Piel : DL 50 pc (Conejo) : > 2000 mg/kg (datos bibliográficos)
Síntomas agudos :	Contacto con la piel: el cemento seco en contacto con una piel húmeda o una exposición a cemento húmedo o amasado puede provocar un fraguado de la piel y la aparición de fisuras o grietas. Un contacto prolongado combinado con abrasiones puede provocar graves quemaduras Contacto con los ojos: un contacto directo puede dañar la córnea por fricción, provocar una irritación inmediata o diferida o una inflamación. Cantidades más importantes de cemento seco o salpicaduras de cemento amasado pueden tener consecuencias que van desde una irritación moderada (conjuntivitis o blefaritis) hasta quemaduras químicas y la ceguera Inhalación: el cemento puede irritar la garganta y las vías respiratorias. En caso de sobrepasar el valor límite de exposición profesional, pueden aparecer tos y molestias respiratorias En caso de ingestión de grandes cantidades : Quemaduras de la boca, esófago y/o tracto digestivo, náuseas, vómitos
Efectos locales :	Irritante para las vías respiratorias y la piel Severamente irritante para los ojos Riesgo de lesiones oculares graves
Sensibilización :	Ciertos sujetos pueden presentar un eccema tras una exposición al cemento amasado, provocado ya sea por el elevado pH que provoca una dermatosis de irritación, ya por una reacción inmunitario al Cr (VI) soluble que provoca una dermatosis alérgica. Las reacciones van del eritema leve a una dermatosis agravada y participan de estos dos mecanismos. Es difícil a menudo llegar a un diagnóstico preciso. Dado que el cemento prompt natural CNP PM NF es naturalmente pobre en cromato, no debería producir ninguna sensibilización mientras sea manipulado y conservado correctamente
Toxicidad crónica/largo plazo :	La exposición repetida al polvo inhalable sobrepasando el valor límite de exposición profesional puede provocar tos, estornudos y molestia respiratoria y la aparición de una bronconeumopatía crónica obstructiva (BNCO)
Efectos específicos:	
- Cancerogénesis:	El cemento no es catalogado como cancerígeno por el CIRC No se ha podido establecer ninguna asociación causal entre exposición al cemento y aparición de cánceres
- Mutagénesis:	Ningún efecto mutagénico notado
Otros datos :	Estados de salud agravados por la exposición : La inhalación de polvo de cemento puede agravar una enfermedad preexistente de



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

CEMENTO PROMPT NATURAL CNP PM NF

Página : 6

Versión : 2

Fecha : 26/10/2007

Reemplaza : 7/3/2005

VICAT

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

/...

las vías respiratorias y/o patologías tales como enfisema o asma y/o otras afecciones preexistentes relacionadas con los ojos o la piel

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

MOVILIDAD :	El cemento seco no es volátil, pero puede verse dispersado por el aire durante las operaciones de manipulación
BIODEGRADABILIDAD :	No biodegradable
ECOTOXICIDAD :	
Efectos sobre el medio ambiente acuático :	A priori, el producto no presenta ningún peligro para el medio ambiente (la toxicidad acuática LC50 no ha sido todavía determinada). No obstante, la adición de grandes cantidades de cemento en el agua puede provocar una elevación del pH y, por lo tanto, resultar tóxico para organismos acuáticos en determinadas circunstancias
Informaciones complementarias :	Remanencia y degradabilidad/ Bioacumulación potencial/ Resultados de la evaluación PBT/ Otros efectos adversos: Sin objeto, pues el cemento es un material inorgánico. El cemento no presenta ningún riesgo tóxico tras su fraguado

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

RESÍDUOS DEL PRODUCTO :	
Destrucción/eliminación :	Producto - residuo o vertido en forma seca: Provocar el fraguado añadiendo agua y eliminar de acuerdo con la legislación local Producto - lodos líquidos: Dejar endurecer, evitar su introducción en los desagües, las redes de evacuación o los cursos de agua (ej. arroyo) y eliminar de acuerdo con la legislación local Producto - tras haberle añadido agua y habiéndose producido el fraguado: Eliminar de acuerdo con la legislación local. Evitar su introducción en la red de evacuación de las aguas usadas. Eliminar el producto endurecido como residuos de hormigón. Dadas la propiedades de inertización, sus residuos no son considerados como vertidos peligrosos Registros en el Catálogo europeo de residuos: 10 13 14 (Residuos provenientes de la fabricación de cemento - residuos de hormigón o lodos de hormigón) o 17 01 01 (Residuos de construcción y demolición - hormigón)
ENVASES SUCIOS :	
Destrucción/eliminación :	Vaciar completamente el embalaje y aplicar el tratamiento de acuerdo con la legislación local. Registros en el Catálogo europeo de residuos: 15 01 01 (Residuos de papel y cartones de embalaje)
OBSERVACIÓN:	Se recuerda al usuario del producto de la posible existencia de prescripciones locales relacionadas con la eliminación, de obligado cumplimiento.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

REGLAMENTOS INTERNACIONALES :	
RID/ADR/IMDG/IATA :	SIN reglamento.
OBSERVACIÓN :	Las prescripciones reglamentarias citadas anteriormente son las vigentes a la fecha de actualización de la ficha Sin embargo, teniendo en cuenta una siempre posible evolución de los reglamentos que rigen el transporte de materias peligrosas, se aconseja asegurarse de su validez consultado a la agencia comercial



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

CEMENTO PROMPT NATURAL CNP PM NF

Página : 7

Versión : 2

Fecha : 26/10/2007

Reemplaza : 7/3/2005

VICAT

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

ETIQUETADO CE :

Identificación del producto peligroso : Cemento Portland, productos químicos

- **Símbolos e indicaciones de peligro :**



- IRRITANTE (Xi)

- Frases R :

R37/38 : Irrita las vías respiratorias y la piel.

R41 : Riesgo de lesiones oculares graves.

R43 : Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

- Frases S :

S2 : Manténgase fuera del alcance de los niños.

S22 : No respirar el polvo.

S24/25 : Evítase el contacto con los ojos y la piel.

S26 : En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.

S36/37/39 : Usense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/ la cara.

S46 : En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.

OTROS REGLAMENTOS :

Francia :

Enfermedades profesionales (tabla(s) n° 8-25) concernido

El Decreto n° 2005-577 del 26 de mayo 2005 relativo a las condiciones de comercialización y empleo del cemento con contenido de cromo hexavalente o cromo VI prohibido, en su artículo 3, la comercialización y la utilización del cemento y de preparados con cementos si éstos contienen, cuando han sido hidratados, más de un 0,0002 % de cromo hexavalente soluble del peso total del cemento

Las informaciones reglamentarias de las que se vuelve a hablar en este apartado recuerdan únicamente las principales prescripciones específicamente aplicables al producto objeto de la FDS

El manipulador debe tener en cuenta la posible existencia de otras disposiciones que completen dichas prescripciones
Se recomienda remitirse a todas las medidas o disposiciones internacionales, nacionales o locales en vigor

16. OTRA INFORMACIÓN

Información complementaria :

Cemento prompt natural CNP PM NF contemplado en la norma NF P 15-314, conforme al Decreto del 03/12/92, modificado por el Decreto del 01/03/94, y a la Orden del 05/01/93; o cemento natural prompt según el documento de idoneidad técnica europeo ETA-07/0019 (nota de agosto de 2007)

Abreviaturas :

- IMDG : International Maritime Dangerous Goods

- IATA : International Air Transport Association

- ADR/RID : Agreement on the transport of dangerous goods by road/Regulations on the international transport of dangerous goods by rail

- DL50 pc : Lethal Dose cutaneous (concentración letal por contacto con la piel) : 50% de los animales sometidos a tests mueren

Referencias bibliográficas :

(1) Portland Cement Dust - Hazard assessment document EH75/7, UK Health and Safety Executive, 2006. Available from: <http://www.hse.gov.uk/pubns/web/portlandcement.pdf>

(2) Observations on the effects of skin irritation caused by cement, Kietzman et al, Dermatosen, 47, 5, 184-189 (1999)

(3) European Commission's Scientific Committee on Toxicology, Ecotoxicology and the Environment (SCTEE) opinion of the risks to health from Cr (VI) in cement (



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

CEMENTO PROMPT NATURAL CNP PM NF

Página : 8

Versión : 2

Fecha : 26/10/2007

Reemplaza : 7/3/2005

VICAT

16. OTRA INFORMACIÓN

/...

Fuentes de datos :

European Commission, 2002)
(4) Epidemiological assessment of the occurrence of allergic dermatitis in workers in the construction industry related to the content of Cr (VI) in cement, NIOH, Page 11, 2003

INRS (Institut National de Recherche et de Sécurité)
Conseil Supérieur d'Hygiène Publique de France
Officina Europea de Substancias Químicas (ECB)
IUCLID (International Uniform Chemical Information Data Base)
IARC (International Agency for Research on Cancer).

Ficha de datos de seguridad establecida por :

LISAM SERVICES - TELEGIS
6 rue des Boucheries - F-60400 NOYON

Esta ficha completa las explicaciones técnicas de utilización pero no la sustituye. Las informaciones que contiene están basadas en los conocimientos actualizados del producto al que se refieren. Han sido concedidos de buena fe.

Los manipuladores deben además prestar atención a los riesgos ocasionales que pueden exponerse cuando utilizan un producto para otros usos que no sean aquellos para los que ha sido fabricado.

Ésta no exime en ningún caso al manipulador el conocer y aplicar el conjunto de textos que reglamenten su actividad. Tomará únicamente bajo su responsabilidad las precauciones lagadas a la utilización del producto que conoce.

El conjunto de las prescripciones reglamentarias mencionadas tiene tan sólo el fin de ayudar al destinatario a cumplir las obligaciones que le incumben durante la utilización de un producto peligroso.

Esta enumeración no debe ser considerada como exhaustiva. El utilizador velará por el cumplimiento de otras obligaciones legales además de las ya citadas, en particular en lo relativo a posesión y utilización del producto, de las cuales es el único responsable

Fin del documento